Workers' compensation

If you are injured

- Report any injury to your supervisor as soon as possible, no matter how minor it may appear. You may lose the right to workers' compensation benefits if you do not make a timely report of the injury to your employer. The time limit may be as short as 14 days.
- Provide your employer with as much information as possible about your injury.
- Get any necessary medical treatment as soon as possible. If you are not covered by a certified managed care organization (CMCO), you may treat with a doctor of your choice. Your employer must notify you in writing if you are covered by a CMCO.
- Cooperate with all requests for information concerning your claim.

  The law allows the workers' compensation insurer to obtain medical information related to your work injury without your authorization, but they must send you written notification when they request the information.

  The insurer cannot obtain other medical records unless you sign a written authorization.
- Get written confirmation from your doctor about any authorization to be off work. The note should be as specific as possible.

Workers' compensation pays for

- Medical care for your work injury, as long as it is reasonable and necessary.
- Wage-loss benefits for part of your lost income.
- Compensation for permanent damage to or loss of function of a body part.
- Vocational rehabilitation services if you cannot return to your pre-injury job or to your pre-injury employer due to your work injury.
- Benefits to your spouse and/or dependents if you die as a result of a work injury.

What the insurer must do

- The insurer must investigate your claim promptly. If you have been disabled for more than three calendar-days, the insurer must begin payment of benefits or send you a denial of liability within 14 days after your employer knew you were off work or had lost wages because of your claimed injury.
- **If the insurer accepts your claim for wage-loss benefits and you have been disabled for more than three calendar-days:** The insurer will notify you and must start paying wage-loss benefits within the 14 days noted above. The insurer must pay benefits on time. Wage-loss benefits are paid at the same intervals as your work paychecks.
- **If the insurer denies your claim for wage-loss benefits and you have been disabled for more than three calendar-days:** The insurer will send notice to you within 14 days. The notice must clearly explain the facts and reasons why they believe your injury or illness did not result from your work or why the claimed wage-loss benefits are not related to your injury.

  If you disagree with the denial, talk with the insurance claims adjuster who is handling your claim. If you are not satisfied and still disagree with the denial, **call the Minnesota Department of Labor and Industry's Workers' Compensation Hotline at 1-800-342-5354.**

Fraud

Collecting workers' compensation benefits you are not entitled to is theft. Call 1-888-372-8366 to report workers' compensation fraud.

Insurer name and contact information

Society Insurance, a mutual company

Pamela Wendt, Claims Manager, (888)576-2438

DEPARTMENT OF LABOR AND INDUSTRY

(651) 284-5032 • 1-800-342-5354 • dli.workcomp@state.mn.us • www.dli.mn.gov

Posting required by law in a location where employees can easily see this notice.

August 2017

Compensación laboral

Si usted se lesiona

- Informe cualquier lesión a su supervisor tan pronto le sea posible; no importa qué tan leve le pueda parecer. Usted podría perder el derecho a los beneficios de compensación laboral si no presenta a tiempo un informe de la lesión a su empleador. El tiempo límite puede ser tan corto como 14 días.
- Provea a su empleador la mayor cantidad de información posible sobre su lesión.
- Obtenga el tratamiento médico que necesite lo más pronto posible. Si no está cubierto por una organización de atención médica certificada, (CMCO), usted puede recibir tratamiento con el doctor que usted elija. Su empleador debe notificarle por escrito si tiene cobertura con un CMCO.
- Colabore con todas las solicitudes de información relacionadas con su reclamo.

  La ley permite que la aseguradora de compensación laboral obtenga la información médica relacionada con su lesión sin su autorización, pero le debe enviar una notificación por escrito cuando solicite la información.

  La compañía aseguradora no puede obtener otros expedientes médicos a menos que usted firme una autorización por escrito.
- Obtenga una confirmación por escrito de su médico sobre cualquier autorización para ausentarse del trabajo. La nota debe ser lo más específica posible.

Compensación laboral paga por lo siguiente

- Atención médica para su lesión ocurrida en el trabajo, siempre que sea razonable y necesaria.
- Beneficios por salario perdido para cubrir parte de los ingresos no recibidos.
- Compensación por daños permanentes o por pérdida de la función de una parte del cuerpo.
- Servicios de rehabilitación vocacional si usted no puede regresar al trabajo o a su empleador previo al accidente debido a su lesión en el trabajo.
- Beneficios para su cónyuge o dependientes si usted fallece como consecuencia de una lesión laboral

Lo que la aseguradora debe hacer

- La compañía aseguradora deberá investigar su reclamo con prontitud. Si usted ha estado incapacitado por más de tres días calendario, la aseguradora debe iniciar el pago de beneficios o enviarle un aviso de negación de responsabilidades dentro de los 14 días después que su empleador se enteró de su ausencia laboral o había perdido parte de su salario debido a su reclamo por lesión.
- **Si la compañía aseguradora acepta su reclamo de beneficios por pérdida de salario y usted ha estado incapacitado por más de tres días calendario:** La aseguradora le notificará y deberá iniciar el pago de los beneficios por pérdida de salario dentro de los 14 días mencionados anteriormente. La aseguradora deberá pagar los beneficios puntualmente. Los beneficios por pérdida de salario se pagan en los mismos intervalos que sus cheques de nómina.
- **Si la compañía aseguradora deniega su reclamo de beneficios por pérdida de salario y usted ha estado incapacitado por más de tres días calendario:** La aseguradora le enviará una notificación dentro de los 14 días. La notificación debe explicar claramente los hechos y motivos por los cuales ellos consideran que su lesión o enfermedad no fue resultado de su trabajo o por qué los beneficios por pérdida de salarios que reclama no están relacionados con su lesión.

  Si usted no está de acuerdo con la denegación, hable con el ajustador de reclamos de la aseguradora a cargo de su reclamo. Si usted no está satisfecho y aún está en desacuerdo con la denegación, **comuníquese con el teléfono gratuito para Compensación para Trabajadores del Departamento de Trabajo e Industria de Minnesota (Minnesota Department of Labor and Industry) al 1-800-342-5354.**

Fraude

Cobrar beneficios de compensación laboral a los cuales no tiene derecho, se considera robo. Llame al 1-888-FRAUD MN (1-888-372-8366) para reportar fraude de compensación laboral.

Nombre e información de contacto de la compañía aseguradora

Society Insurance, a mutual company

Pamela Wendt, Claims Manager, (888)576-2438

DEPARTAMENTO DE TRABAJO E INDUSTRIA

(651) 284-5032 • 1-800-342-5354 • dli.workcomp@state.mn.us • www.dli.mn.gov

Se requiere la publicación de este aviso por ley en un lugar donde los empleados puedan verlo fácilmente.

Agosto de 2017

Minnesota workers' compensation system employee information sheet

What does workers' compensation pay for?

- Medical care for the work injury, as long as it is reasonable and necessary.
- Wage-loss benefits for part of your lost income (there is a three-calendar-day waiting period before these benefits start).
- Benefits for permanent damage or loss of function of a body part.
- Benefits to your spouse and/or dependents if you die of a work injury.
- Vocational rehabilitation services if you cannot return to your pre-injury job or to your pre-injury employer.

How are workers' compensation benefits paid?

Your workers' compensation benefits are paid by an insurance company or your employer, if your employer is self-insured. State law sets the benefit levels. Note: Pursuant to statute, the insurer can obtain medical information specific to your work injury without your authorization.

If the insurer *accepts* your claim for wage-loss benefits and you have been disabled for more than three calendar days:

- The insurer will send you a copy of the Notice of Insurer's Primary Liability Determination form stating your claim is accepted.

- The insurer must start paying wage-loss benefits within 14 days of the date your employer knows about your work injury and lost wages. The insurer must pay benefits on time. Wage-loss benefits are paid at the same intervals as your work paychecks.

If the insurer *denies* your claim for wage-loss benefits:

- The insurer will send you a copy of the Notice of Insurer's Primary Liability Determination form stating it is denying primary liability for your claim. The form must clearly explain the facts and reasons why the insurer believes your injury or illness did not result from your work.

- If you disagree with the denial, you should talk with the insurance claims adjuster who is handling your claim. Your employer's insurance company can answer most questions about your claim.

  Insurer name: Phone:

- If you are not satisfied with the response you receive from the insurer and still disagree with the denial, you should contact the Department of Labor and Industry at one of the numbers listed below.

If you have other questions or need more help, call the Minnesota Department of Labor and Industry's Workers' Compensation Hotline. Your call will be answered by experienced workers' compensation specialists, who will provide instant, accurate information and assistance.

Twin Cities and southern Minnesota: 651-284-5005 or 800-342-5354
Duluth and northern Minnesota: 218-733-7810 or 800-342-5354

Additional information is available at www.dli.mn.gov/workers/workers-compensation-workers.

Your employer is required by law to give you this information. This form may be copied or reproduced electronically. This document can be provided in audio, Braille or large print by the Department of Labor and Industry. (Updated August 2018, formatting and website address only.)

Información sobre el Sistema de Compensación a trabajadores por accidentes en Minnesota

¿Por cuales cosas paga el seguro de compensación a trabajadores?

- Atención medica por su accidente/lesión de trabajo, siempre y cuando sea razonable y necesaria.
- Beneficios parciales por pérdida de ingresos. (Hay un período de espera de tres días civiles antes de que comiencen estos beneficios.)
- Compensación por daños permanentes o por la pérdida del funcionamento de una parte del cuerpo.
- Beneficios a su cónyuge y/o sus dependientes si usted fallece como resultado de una lesión en el trabajo.
- Servicios de rehabilitación vocacional si, a causa de una lesión en el trabajo, usted no puede regresar al trabajo que tenía o a la empresa para la que trabajaba antes de sufrir dicha lesión.

¿Como se pagan los beneficios de compensación a trabajadores accidentados?

Sus beneficios de compensación a trabajadores son pagados por un asegurador o por su empleador si el está asegurado si- mismo. La ley estatal de Minnesota define los niveles de pago de beneficios. Tome nota: de acuerdo a estatutos, el asegurador de compensación podrá obtener información médica relacionada específicamente con su lesión de trabajo sin su autorización, siempre y cuando le envíe un aviso por escrito de dicha solictud al momento de hacerla.

Si la aseguranza acepta su reclamación de beneficios por pérdida de ingresos y usted ha estado incapacitado por más de tres días civiles:

- El asegurador le enviará una copia del formulario de Aviso de Determinación de Responsabilidad Principal del Asegurador (Notice of Insurer's Primary Liability Determination) indicando que aceptó su reclamación.
- El asegurador deberá comenzar a pagarle los beneficios por pérdida de ingresos. El asegurador deberá pagar los beneficios de manera puntual. Los beneficios por pérdida de ingresos se pagan a los mismos intervalos de tiempo que sus cheques de nómina.

Si el asegurador rechaza su reclamación de beneficios por pérdida de ingresos:

- El asegurador le enviará una copia del formulario de Aviso de Determinación de Responsabilidad Principal del Asegurador (Notice of Insurer's Primary Liability Determination) indicando que está rechazando la reponsabilidad principal por su reclamación. El formulario debe explicar claramente los hechos y los motivos por los cuales el asegurador cree que su lesión o enfermedad no es resultado de su trabajo.
- Si usted no está de acuerdo con el rechazo, debe hablar con el tasador de reclamaciones de seguro que esté encargado de su reclamación. La compañía de seguros de su empleador podrá responder a la mayoría de sus preguntas acerca de su reclamación.

Nombre de Aseguranza: Número de teléfono:

- Si no está satisfecho con la respuesta que reciba del empleador y aún no está de acuerdo con el rechazo, debe comunicarse con el Departamento del Trabajo y la Industria llamando a uno de los números que se indican a continuación para hablar acerca de sus opciones.

Si tiene preguntas o necesita más ayuda, llame al Departmento del Trabajo y la Industrial de Minnesota:

Ciudades gemelas el area Sur de Minnesota: 651-284-5005 or 800-342-5354
Duluth y el area norte de Minnesota: 218-733-7810 or 800-342-5354

Especialistas en compensación a trabajadores con experencia responderán a su reclamación y le proveerán información y asistencia instantáneas y precisas.

Hay información adicional acerca de la compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo disponible en el sitio de Internet del Departamento en www.dli.mn.gov/workers/workers-compensation-workers.

Su empleador está requerido por ley a proveerle está información. Esta formulario puede ser copiado o reproducio electrónicamente. Este documento puede ser provisto en audio, Braille o letra grande por el Departmento de Trabajo e Industria. (Updated August 2018, formatting and website address only.

NURSE TRIAGE 24/7

The Society Nurse Triage 24/7 hotline provides Society Insurance policyholders with direct access to registered nurses 24 hours a day, seven days a week to assess and manage work-related injuries.

HOW IT WORKS

First thing's first: If a work injury occurs, make sure that immediate medical needs are addressed. If the injury is an emergency, someone should certainly call 911 and ensure that necessary care is available right away.

For all non-emergency work injuries, you should contact your supervisor. Together, you can call the Society Nurse Triage 24/7 hotline at **(877) 501-3050** for recommendations before treatment is pursued. You will be connected with a registered nurse who will assist you with the following:

- A "triage" of your injuries and symptoms
- Recommendations for self-care, if appropriate, to avoid unnecessary care for you, and unnecessary expense for your employer
- Recommendations on how and where to get the best possible care at the lowest possible price if treatment is needed for your injuries

WHAT'S IN IT FOR YOU?

Benefits include:

- Streamlined process
- Peace of mind
- Reduction in claims
- Reduction in claims costs

WE'RE ALL IN THIS TOGETHER

The goal of Society Nurse Triage 24/7 is to help achieve the best possible outcome for everyone involved.

SOCIETY INSURANCE®

Small details. Big difference.℠

Medcor®

© 2023 Society Insurance

TRIAJE DE ENFERMERÍ A 24/7

El triaje de enfermería 24/7 de Society Insurance provee a sus asegurados con acceso directo a enfermeras registradas las 24 horas del día, siete días a la semana dónde asesoraran y manejaran sus lesiones relacionado con su trabajo.

¿CÓMO FUNCCIONA?

Primero: Si una lesión en el trabajo ocurré, asegurase que las necesidades médicos sean atendidos de inmediato. Si la lesión es una emergencia, alguien deberá llamar al 911 y asegurar que el cuido necesario esté disponible lo antes posible.

Para todo lesión de trabajo que no sea de emergencia, deberas contactar a su supervisor. Juntos, podrán llamar al Triaje de Enfermería Society 24/7 a su línea directa **(877) 501-3050** para recomendaciones antes de conseguir tratamiento. Seras conectado con una enfermera registrado quién le asistirá en lo siguiente:

- "Triaje" con su lesión o sínptomas
- Recomendaciones para el cuidado personal, si es apropriado, para evitar cuido y gastos inecesarios para su empleador ó la compañía
- Recomendaciones sobre cómo y dónde obtener el mejor cuidado posible al costo más bajo en caso de que tratamiento sea requerido para sus lesiones

¿CÓMO ME BENEFICIO?

Beneficios incluyen:

- Proceso más efectivo
- Paz y tranqulidad para ústed
- Reducción de reclamos
- Reducción en el costo de reclamos

ESTAMOS TODOS JUNTOS ENESTO

La meta de Triaje de Enfermía Society 24/7 es ayudar y lograr el mejor resultado para todos los involucrados.

SOCIETY INSURANCE®

Small details. Big difference.℠

Medcor®

© 2023 Society Insurance